



polo

ooueren

wohn

nen

ee

2010-08

erweiterung headoffice bene waidhofen, waldhofen an der ybbs	2	ORTNER & ORTNER
österreich-pavillon auf der expo shanghai	6	SPAN & ZEYINOGLU ARCHITECTS
expo 2010 shanghai	7	P-B-W REPORT
am kaiserstrand, lochau – bregenz	9	PROJEKTART UND LANG & SCHWÄRZLER ARCHITEKTEN
rehab schrums	13	ARCHITEKTURBÜRO GUTMORGETH
hotel adelweiß, berchtesgaden	16	BMSTR. ING. SEPP DANDLER, WAIBL & PARTNER PLANUNGSBÜRO GMBH. ARCHITEKTUR IM HOTEL, ARC ARCHITEKTEN PARTNERSCHAFT
		P-B-W REPORT
szyezkowitz + kowalski 1994 – 2010	19	
20er haus, wien	20	ARCH. KARL SCHWANZER / ARCH. ADOLF KRISCHANITZ
triple diamond – neubau der fmi zentrale, wels-maxlhald	22	TEAM-M ARCHITEKTEN ZT GmbH – ARCH. WOLFGANG STEINLECHNER
pflegewohnhaus leopoldstadt, wien	24	FRITSCH, CHIARI & PARTNER ZT, ARCH. DI HELMUT WIMMER, ARCH. DI ANDREAS GABRIEL UND ARCH. DI BERNHARD WEINBERGER
		FASCH UND FUCHS ARCHITEKTEN
schiffstation twin city liner, wien	27	
stelzenhaus weiss-döring, strandbadsiedlung klosterneuburg	28	SCHUBERTH UND SCHUBERTH ARCHITEKTUR UND INNENARCHITEKTUR
hotel trofana, ischgl	31	GEISLER & TRIMMEL
freizeitzentrum perchtoldsdorf	32	ARCH. DI HERBERT MARSZALEK
rivergate handelskai 92, wien	35	P-B-W REPORT
bosch mahle turbo systems, bleiburg	36	P-B-W REPORT
schulzentrum mayrhofer	39	ARCHITEKTURBÜRO THOMAS SCHNIZER
ftz - technologie- und forschungszentrum, wiener neustadt	40	ARCHITEKT PROF. WILHELM HOLZBAUER
neubau öamic-zentrale klagenfurt	42	ARCHITEKTURBÜRO DI KLAUS EGGER ZT-GMBH
niedrigenergiebüroturm, selersberg	44	LIEBESSINN ARCHITEKTUR ZT GMBH – DI ARCH. AGLAJA REICHER UND DI SANDRA BARDEL
		DR. SHEBL & PARTNER GENERALPLANER GES.M.B.H.
kwizda pharma-dienstleistungszentrum, leopoldsdorf	45	
konzern- und entwicklungszentrale der knapp ag, hart bei graz	47	P-B-W REPORT
sanierung der landesdirektion vorarlberg der ba-unicredit, bregenz	48	ARCHITEKTURBÜRO KLIEN ZT-GmbH
raiffeisen service center, oberndorf in tirol	49	ARCHITEKTENGRUPPE P3 – DIPLOMINGENIEURE FILZER & HEUGENHAUSER
speditionsterminal schenker, salzburg bergheim	50	P-B-W REPORT
kongress- und verwaltungszentrum europahaus mayrhofer	51	ARCHITEKTURHALLE – ARCH. RAIMUND WULZ UND ING. MANFRED KÖNIG
wohnen am donaupark, linz	52	DREXEL.ZWEIER ARCHITEKTEN – ARCH. DI REINHARD DREXEL UND ARCH. DI GERHARD ZWEIER
		ARCHITEKT DI HANNO VOGL-FERNHEIM UND NEUE HEIMAT TIROL
senlorenheim vomp	53	DELUGAN MEISSL – KALLCO BAUTRÄGER GMBH
wohnbau am ehemaligen gelände der brauerei liebling, wien	54	
casa kagran, wien	56	ARCH. MAG. WERNER KRAKORA UND ARCH. WAFLENER ZT GMBH

planen – bauen – wohnen • Zeitschrift für Architektur und Bauwesen •
review for architecture and construction • revue pour l'architecture et la
construction • Preis des Heftes SFR 19,- • Preis des Jahresabonnements
SFR 50,- • Bestellung bei Post, Buchhandel oder beim Verlag • can be
ordered through book-shop, by post or directly from the publisher •
s'obtient dans les librairies, par commande postale, ou directement
auprès de l'éditeur • Sitz des Verlages: EuroHansA Establishment •
planen-bauen-wohnen • Altenbach 8, Postfach 749, FL-9490 Vaduz •
Tel. 0041-71 220 3450 • Fax 0041-71 2203451 •
Bank: Verwaltungs- & Privatbank • FL-9490 Vaduz • Kto. 319.095 •
Swift: VPBVLI2X •

Korrespondenzadresse: sgt AG, CH-9010 St. Gallen Gatterstrasse 21
e-mail: planen.bauen.wohnen@gmail.com •
e-mail: planen.bauen.wohnen@netway.at •
Für den Inhalt verantwortlich: Bernd Rosner •
Werbereferat: Jörg Lutz • Sämtliche am Sitz des Verlages •
Redaktion Wien: A-1144 Wien, Pf. 18 •
Telefon + Fax: 0043 - 1 - 914 93 19 • Druck: CENTRA-TISK •
Titel: SPAN & ZEYINOGLU ARCHITECTS •
Österreich-Pavillon auf der EXPO 2010 Shanghai
Foto: Maria Ziegelböck



triple diamond - neubau der fmt zentrale, wels-maxlhaid

TEAM-M ARCHITEKTEN ZT GmbH – ARCH. WOLFGANG STEINLECHNER

Als neues Stadttor von Wels bietet sich ein mehrfärbiger, differenziert gestreifter Bürobaukörper mit weiter Auskragung an.

Die vom Bauherrn – der FMT Industrieholding GmbH + Ferro-Montagetechnik GmbH – gestellte Aufgabe war es, auf einem Grundstück mit ca. 40.000 m² direkt an der Bundesstraße 1 zwischen Wels und Marchtrenk ein Objekt für die Manipulation von Containern für weltweite Industriemontagen sowie Werkstätten und Bürogebäude zu realisieren.

Die von den Architekten verwirklichte Lösung sieht die beinahe 200 m lange Erschließungsachse vor, die für die FMT-Firmenzentrale gleichsam Lebensader ist. Sie verbindet den Büroteil mit sämtlichen anderen Funktionsbereichen.

Ein dunkelblauer Gebäudesockel verläuft entlang der Bundesstrasse und wirkt wie ein Präsentierteller für den darauf ruhenden 4-geschoßigen Bürobaukörper. Er wurde an der prominentesten Stelle des Grundstücks situiert. Seine Zusatzfunktionen sind: Schallschutz zur B1, interne Abgrenzung zum vorgelagerten Mitarbeiterpark-





platz sowie Werbewirkung zur B1 durch Tieferlegung dieses Parkplatzes.

Weiters sind alle Werkstätten und Kommissionierhallen mit Innenhöfen an diese Achse angebunden.

Alle Hallen können somit im Bedarfsfall verlängert, oder die Innenhöfe mit teiltransparenten Dachhüllen geschlossen werden. Auch sieht das Konzept die Erweiterungsmöglichkeit weiterer Hallen an dieser Erschließungsachse vor. Die Beheizung erfolgt mittels Erdwärme.

Mitarbeitende Firmen: **Kühn Consulting Engineering GmbH. Wels:** Projektierung und Ausschreibung aller TGA-Gewerke in Form von Haustechnik, Elektrotechnik und GLT MSR / **Hageltner Bohrtechnik GmbH. Kirchberg in Tirol:** Herstellung von Erdwärme-Tiefbohrungen zum Beheizen und Kühlen des Gebäudes / **Metallwerkstätten Pöttlinger GmbH. Taufkirchen/Ttr.:** Aluportale, Brandschutztüren, Aluglasfassaden, Terrassen, Stiegegeländer, diverse Schlosser- und Stahlbauarbeiten /